



بهش کوردی

کۆلیژی پهروهردی بنهههتی

زانکۆی سه‌لاحه‌ددین

بابهت : واتاسازی

ناوی مامۆستا: پ.ی.د. بدرخان سلیمان

سالی خویندن: 2022-2023

کۆرسی یه‌که‌م

پەرتووکی کۆرس Course Book

کۆرسی سالانە وەرزی	۱. ناوی کۆرس
پ.ی.د بەدرخان سولەیمان علی	۲. ناوی مامۆستای بەر پرس
پەروردهی بنەرەتی / بەشی کوردی	۳. بەش / کۆلیژ
ئیمیل: badrkhan.ali@su.edu.krd	۴. پەيوەندی
ژمارەى تەلەفۆن (بە پەى ئارەزوو):	۵. يەكەى خوێندن (بە ساعات) لە هەفتە يەك
بۆ نموونە تێۆرى: ۳ پراكتيک: نيبه	۶. ژمارەى کارکردن
نامادەبوونی مامۆستای وانەبێژ بۆ قوتابیان لە ماوەى هەفتە يەكدا (۳) کاتژمێرە. هەر وەها لە حەفتە يەكدا بەنزىكى (۱) کاتژمێر بۆ وڵامدانەوى پرسىارى قوتابىيەكان و قسەکردن لەسەر سەرچاوەو بابەتى تری پەيوەندىدار بە وانەكەوه تەرخان دەكرى، ئەم كات بەخشىنەش بەشێوهىكى ديارى نەكراو و نافەرمىيە.	۷. كۆدى كۆرس
BEK401	۸. پرۆفایەلى مامۆستا
بڕوانامەى بەكالۆرىۆس: زانكۆى سەلاحەددىن/ هەولێر، كۆليژى ئاداب ، بەشى كوردى، ۱۹۹۷ بڕوانامەى ماستەر: زانكۆى بەغدا، كۆليژى پەروردهى ئىبنولروشد ، بەشى كوردى، ۲۰۰۶ بڕوانامەى دكتورا: زانكۆى سلیمانى، فاكهەتتى زانستە مرۆفایەتییەكان، سكوئى زمان ، بەشى كوردى، ۲۰۱۵ سالى دامەزراندن: ۱۹۹۷ خزمەت لەزانكۆ: لە ۲۰۰۷ ه وە تا ئىستا نازناوى زانستى: پرۆفیسۆرى یاریدەدەر	۹. وشە سەرەكیەكان
واتا، ناوان، پەيوەندى واتایى، جۆرەكانى واتا، سینۆنىم، هایپۆنىم، ئەنتۆنىم، كینگەى واتایى، گۆژانى واتا، نیشانەى واتایى ، واتاسازى رسته.	۱۰. ناوەرۆكى گشتى كۆرس:
<ul style="list-style-type: none"> • گرتگی خویندنی كۆرسەكە (بابەتەكە) • تیگەيشتنی چەمكى سەرەكى كۆرسەكە • بنەما و بێردۆزى كۆرسەكە • زانینى تەواو بە لایەنە گرتگیەكانى بابەتەكە • زانین و تیگەيشتنی پێویست بۆ دابین كردنى هەلى كار 	

گرینگی خویندنی ئەم کۆرسە لەوەدا دەردەکەوێت،

ئەم بابەتە پێشتر لە قوناغەکانی خویندن لە بابەتی زمانیدا نەخوینراوە ، بۆیە بۆ یەکەم جار قوتابی بابەتێک وەرەگرتی کە پەيوەندی بە لایەنی واتاییەوه هەیه و شارەزای ئەو بابەتە شاراوانە دەبێ کە پێشتر وەکو پرسیاریکی بێ وەلام مابۆوه، ئەبارە و اتای وشە و رسته و پەيوەندی واتایی نیوان وشەکان و ئەو تەمومژیانە لە ناخوتن و وشە و رسته دا درکی پێ دەکردن بەلام وەلامیکی دروستی لانهبوو ئەم بابەتەدا سەرچەم ئەو لایەنانه بۆی روون دەبیتهوه.

۱۱. ئامانجەکانی کۆرس

پروگرامی وانهی واتاسازی بریتییە لە باسکردنی واتا وەکو زانستیکی زمان کە بەشێکی گرنگی زمانناسیە و یەکیکە لە ئاستە سەرەکییەکانی زمان. ئامانج تیایدا شارەزابوونی (قوتابی/خویندکار) بەم بابەتە لە بەشی زمانی کوردیدا، کە پێویستە شارەزاییان هەبێ لەسەرچەم ئاستەکانی زمان. واتاسازی دانەیهکی گرنگی ئەو ئاستەیه، بۆیە پێویستە شارەزایی و زانیاری تەواویان لە واتا و چەمک و پێناسە و واتا و جۆرەکانی واتا و تەم و مژە و اتاییەکان و پەيوەندی نیوان وشە و واتا، رسته و واتا، پەيوەندی نیوان فورم و واتا و لە هێمادا هەبێ، بۆ ئەوەی بتوانن جۆرەکانی وشە و رسته لە رووی هاوواتایی و پەيوەندییە واتاییەکان جیا بکەنەوه و زانیاری لەبارە و ئەم لایەنە پەیدا بکەن کە پێشتر وەریان نەگرتووه. بەتایبەتی کە لە کتیبە مەنەجییەکانی وانهی کوردی قوناغی پێشتری خویندنیان تارا دەیهک شارەزاییان لە رسته سازی و وشە سازی پەیدا کردووه، بەلام لە رووی واتا و شارەزاییان لە رسته و وشە دا نییه و پەيوەندی نیوان ریزمان و واتاسازیان لا روون نییه. لە رێگای ئەم وانهیە و پروگرامەکانی وانه کە لە پێشتر زانیارییەکانیان لەم بوارەدا پێ دەبیتهوه. ئەم بابەتە کاریگەری دەبێ لەسەر قوتابی/خویندکار لە رووی بەکارهێنانی زمان و واتای وشەکان و شارەزابوونی لە چەندین جۆری دانە فەرەهنگییەکان کە دەبیته یارمەتیدەر بۆ پاراوکردنی ناخوتن و دەولەمەندبوونی فەرەهنگی واتایی میتشکیان و چۆنیەتی بەکارهێنانی دانە فەرەهنگی و ئیدیۆم و دانە واتاییەکانی زمان لە شوێنی خۆیدا، هەر وەها باشتر بەکارهێنانی کۆمەڵە وشە بەیه کە وەها تۆهەکان و باش بەکارهێنانی بنەماکانی پیا دەکردنی دیالۆگ، یارمەتیدەریش دەبێ بۆ دروست تینگە یشتن و خویندنهوهی دەق و دەقی نیو کتیبەکانی قوتابخانە.

۱۲. ئەرکەکانی قوتابی

پێویستە قوتابی لە چالاکی و بەشداری نیو پۆل لە تیکرای سالی خویندن، کە ئەمانە لەخۆ دەگرێت: (ئامادەبوون و پابەندبوون، سمیناری ماوه کورت سەبارەت بەچەمکیکی تاییەت لە نیو بەرنامە داواکراو ، خویندنهوهی پەرتووکی پەيوەست بەباتە کەو نمایشکردنی پوختە یەکی لە ماوهی (۵) خولە کدا لە پۆل ، ئامادەیی بۆ تاقیکردنهوهی ماوه کورت و لەناکاو، بەشداری لە رافەیی بابەتە کە لە نیو پۆلدا)

۱۳. رێگای وانه ووتنهوه

ئەم وانه یەدا چەندین شیواز بەکار دەهێنری بۆ گە یشتن بە ئامانجەکان و گە یاندنی زانیارییەکان بۆ قوتابی/خویندکار وەکو رێگای ئامادە کاری، کە تیایدا بابەتەکان بە قوتاییان دەدرێ ئەگەر بەکارهێنانی چەند رێگایەکی دیکە وەکو رێگای گفتوگۆ و

پرسیار و ولام له پیناو دوه لایه نه کردنی بابه ته که و باشت گه یاندنی زانیارییه کان. به کارهیتانی هه ریه ک له م شیوازانه ش به پیتی سروشتی بابه تی وانه که و بوونی سه رچاوه و هۆکاری پیوستی له به رده ستدا بوو ده گۆرئ.

۱۴. سیسته می هه لسه نگاندن

یه که م: له (۴۰%) ی نمره کان، تایبه ته به کۆشی سالانه ی قوتابی، که به م شیوه یه ی خواره وه دابه ش ده بن:

۱. له ۱۵% تاقیکردنه وه ی یه که م
۲. له ۱۵% تاقیکردنه وه ی دووم
۳. له ۱۰% چالاکیی و به شداری نیو پۆل له تیکرای سالی خویندن، که نه مانه له خۆده گریته: (ناماده کردنی راپۆرت و پیشکه شکردنی له ناو پۆلادا، خویندنه وه ی په رتووکي په یوه ست بابه ته که و نمایشکردنی پوخته یه کی له ماوه ی (۵) خوله کدا له پۆل، ناماده یی بو تاقیکردنه وه ی ماوه کورت و له ناکاو، به شداری له راقه ی بابه ته که له نیو پۆلدا) دووم: له (۶۰%) ی نمره کان، تایبه ته به تاقیکردنه وه ی ناوه ندی کۆتایی سال، که کاتی دیاریکردن و ده ستپیکردنی له کاتی خوی دیاری ده گریته.

۱۵. ده رنه نجامه کانی فیروون

قوتابی به ریز.

وه گرتنی نه م کۆرسه به ته واوی له لایه ن به ریزتانه وه، به و مه رجی ناماده یی و پابه ندیی ته واوت هه بیته له گه تیدا، هه روه ها به سه رجه وه به شداری تیدا بکه یته و به دوادا چووته هه بیته بو سه رچاوه کانی، نه وا به دنیا ییه وه له چه ند لایه نیکه وه گه ش ده که یته، که بریتین له م لایه ن و بوارانه ی ژیا نته:

یه که م: نه م کۆرسه زانیاری و چه مک و زاواوه یه کی زۆرت پی ناشنا ده کات سه باره ت به دروستی ناخوتن و ناگادار بوون له واتا جوژاوه کانی وشه و رسته و به کارهیتانی له شوننی خۆیدا.

دووم: شاره زابوون له شیوازه کانی ناخوتن و به کارهیتانی ده ربه ری زمانی و نازمانی له ناخوتندا که ده بیته هۆی ده و له مه ندبوونی فه رهنگی ناخوتنی تاک و شاره زابوون له ئیدیوم و لادانه زمانیه کان که له ناخوتنی روژانه دا زۆر دووباره ده بنه وه به مه ش که سایه تیت له رووی زمانه وه ده و له مه ند ده بی و زالآ ده بی به سه ر گه رفته کانی ناخوتن له رووی فه رهنگ و ریزکردنی رسته دا.

سییه م: توانستیکی باشت پیده به خشی بو به شداریکردن له ناخوتن و شاره زابوون له گه تگۆ هینانه وه ی نمونه و ئیدیوم له ناخوتندا که ناخوتنه که ت به هیژ ده کا و گه تگۆ کانت رووتتر و پاراوتر ده کا.

۱۶. لیستی سه رچاوه

- ۱- هۆگر مه محمود فه ره ج، پراگماتیکی واتای نیشانه کان، نامه ی دکتۆرا.
- ۲- په روین عوسمان عه للاف، واتا وه رگیژان.
- ۳- عه بدوللا عه زیز محمه د، گۆرانی واتای وشه له زمانی کوردیدا، نامه ی ماسته ر.
- ۴- عه بدولوا حید مشیر دزه یی، کاریگه ری ده روونی له بواری راگه یاندندا.
- ۵- واتاسازی، وه رگیژانی: د. یوسف شه ریف سه عید.
- ۶- ئارا علی نه حمه د، واتایا شیوازی.

- ٧- د. عابدولواحيّد مشير دزهبي، واتاسازي.
- ٨- د. عابدولواحيّد مشير دزهبي، پراگماتيک.
- ٩- د. محمد معروف فتاح، زمانه واني.
- ١٠- د. محمّد مه معروف فتاح، ليککۆليني وه زمانه وانييه کان.
- ١١- هۆگر مه محمود فرهج، بواره واتاييه کان، نامه ي ماسته ر.
- ١٢- بيخال سه عيد، واتاسازي وشه، نامه ي ماسته ر.
- ١٣- سه باح ره شيد، هاوييژي و فره واتايي له گيره کدا، نامه ي ماسته ر.
- ١٤- تاليب حسين عه لي، هه ندئ لايه ن له په يوه ندي نيوان رسته و اتا له کورديدا، نامه ي دکتورا.
- ١٥- د. قهيس کاکل توفيق، په يوه ندييه کاني نيو دهق، نامه ي دکتورا.
- ١٦- ئافيسنا که مال مه محمود، پراگماتيکي رسته ي پرسيار و فره مان.
- ١٧- دارا حميد، په يوه ندييه واتاييه کان له زمانه ي کورديدا، نامه ي ماسته ر.
- ١٨- د. محمّد مه حوي، هيما و زانستي هيما.
- ١٩- د. عابدولواحيّد مشيره بي دزهبي، لاداني واتايي، مجله کليه اللغات، عدد ١٣/٢٠٠٧.
- ٢٠- د. محمد محمد يونس علي، مقدمه في علمي الدلاله والتخالف.
- ٢١- منذر العياشي، اللسانيات و الدلاله الكلمه،
- ٢٢- د. احمد مختار عمر، علم الدلاله.
- ٢٣- ف. بالمر، ت: مجيد عبدالحليم الماشگه، علم الدلاله.
- ٢٤- رولان بارت، ت: محمد البكري، مباديء في علم الادله.
- ٢٥- د. عزمي اسلام، مفهوم المعنى.
- ٢٦- د. بدرخان سليمان علي، ليکه وته ي ئاخاوته بي له رۆمانه ي کورديدا، نامه ي دکتورا.
- ٢٧- عداله خالب عبدالله، کرده ي ئاخاوته بي له په يوه ندييه کۆمه لايه تييه کاندا، نامه ي ماسته ر.
- ٢٨- شيرزاد سه بري، اتا دنافه را سيمانتيک و پراگماتيکدا.
- ٢٩- کۆرش سه فه وي، و: شيروان حسين، ناسيني واتاسازي.

١٧. بابته کان

حه فه ته ي يه که م: واتاسازي چييه، ميژووي سه ره ه ئداني واتاسازي

حه فه ته ي دووم: واتاو چه مكي واتا،

حه فه ته ي سييه م: - په يوه ندي واتاسازي به زاسته کاني ديکه وه.

حه فه ته ي چوارم: په يوه ندي واتاسازي به ئاسته کاني ديکه ي زمان

حه فه ته ي پينجه م: ئاسته کاني واتا، يه که کاني واتا

	<p>حەفتەى شەشەم: بىنەماكانى واتا، رىگەزەكانى واتا</p> <p>حەفتەى حەفتەم: تىۋرەكانى لىكدانەوى واتا</p> <p>حەفتەى ھەشتەم: تىۋرەكانى لىكدانەوى واتا</p> <p>حەفتەى نۆبەم: جۆرەكانى واتا</p> <p>حەفتەى دەيەم: جۆرەكانى واتا</p>
	<p>۱۸. بابەتى پراكتىك (ئەگەر ھەيىت): نىيە</p>
	<p>۱۹. تاقىکردنەومەكان</p> <p>چەند نەمۇنەيەك لە پرسىيارەكان، كە شىۋەى دارشتن و ۋەلامى كورت و شىكردنەۋە و ھەئىزاردن و نووسىنى وتارى لەخۇ دەگرن:</p> <p>۱- كۆتى ھەئىزاردنى كردارى (گۆنگرتن) چىيەو چ جۆرە بىكەرو بەركارىك ھەئىدەبىزىرى؟</p> <p>۲- سىنۆنىم چىيە؟ جۆرەكانى چىن؟ ھەريەكەيان بەكورتى و بەنەمۇنەۋە روونىكەۋە</p> <p>۳- ئەو دانە زمانىانە چ جۆرە پەيۋەندىيەكەيان لە نىواندا ھەيە: (ئەمسال ئە پار گەرمتر نىە)، (دەسك و دەرگاۋ ماڭ)، (ئاسمان X زەوى) (تارىك، رووناك)، (ترى- ھەنار) (گۆلىكى رەندە)، (مندا ئەكە شىر دەخواتەۋە) (گە، گا، ستان، دان)، (ژنەينان، شووكردن).</p> <p>۴- چۆن دەتوانى واتادى تەۋاۋ و واتادى پىچەۋانە لىك جىا بىكەيەۋە، بەنەمۇنەۋە روونى بىكەرەۋە.</p> <p>۵- كىلگەى واتايى چىيە؟ تايىبەتەندىيەكانى كىلگە واتايىبەكان باس بىكە.</p> <p>۶- ئەم دانە زمانىانە، چ تەمومزىيەكەيان تىدايە؟ جۆرەكانىيان بنووسە: (ئاش، زمان، دوۋروو، ماۋە، مۆر، چوون، تان، شىن، بەردانەۋە،)</p> <p>۷- لەواتاي ھۆشەكىدا وشە خاۋەنى چەند سىمايەكى جىياكەرەۋەى بىنەرتىن، ئەو وشانەى خاۋەرەۋە خاۋەنى چ سىمايەكى جىياكەرەۋەن بىنانووسە؟ (ئافرەت، دار، گۆل، قوتابخانە)</p> <p>۸- بەكورتى بۆچوونى ئۆگدن و رىچاردز لەبارەى ناونان و پەيۋەندى نىوان ئامازە و ئامازەبۆكراۋ و بىرو سىگۆشەى واتايى روونىكەۋە.</p>
	<p>۲۰. تىيىنى تر: قوتابىيان دەتوانن نىك لە سەرچاۋە دىيارىكراۋەكانى نىۋ ئەم كۆرس بووكە، ئەچۋارچىۋەى كۆرس بووكەكە دەرىچن و بەدواداچوونى زىاتر بىكەن بۆ بابەتەكە، ھەرۋەھا دەتوانن لەسەرچاۋەى ترەۋە باس لەو شتانه بىكەن كە من باسەم كىرەۋون..</p>
	<p>۲۱. پىداچوونەۋەى ھاۋەل: م. شوكر محمد صالح</p>